

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РЕСПУБЛИКИ ДАГЕСТАН  
РЕСПУБЛИКАНСКИЙ ДОМ НАРОДНОГО ТВОРЧЕСТВА

# **Музыка**

## **Народов Дагестана**

К Международному Дню музыки



Махачкала 2019

**«Музыка есть сокровищница, в которую всякая национальность вносит свое, на общую пользу»**

**П.И. Чайковский**

**«Музыки вне национальности не существует, и в сущности, всякая музыка, которую принято считать за общечеловеческую, все-таки национальная»**

**Н. А. Римский-Корсаков**

**«Среди народных песен дагестанские мотивы танца занимают чрезвычайно важное место, так как ритм, свойственный нашему танцу – лезгинка, является ритмической основой для большинства народных песен. Казалось бы, что это явление вносит в национальную музыку Дагестана сильное однообразие, делая одну песню похожую на другую; тем не менее, это не совсем так. Создав в своих мотивах чёткий и неизменный ритм танца, горцы в самое содержание некоторых мотивов вкладывают немало вкуса и разнообразия, благодаря чему мотивы становятся яркими и интересными».**

**Г.А. Гасанов**

## Уважаемые коллеги!

Жизнь человека начинается со звуков. Нас окружает огромное количество звуков и мелодий. Если копнуть в глубь веков, когда человек еще не умел говорить, то музыка уже существовала в виде звуков. Она является частью жизни на земле.

Человек испытывает огромное желание слушать ее, чтобы отвлечься, расслабиться или собраться с духом. Музыка является источником энергии, которая так необходима человеку во все времена. В нашей суетной жизни была и есть необходимость в появлении такого праздника для души, как День музыки. Одним из тех, кому современность обязана существованием этой международной даты, является гражданин СССР, русский композитор, пианист и известный общественный деятель Д.Д. Шостакович.

Международный день музыки, именно его мы ежегодно отмечаем 1 октября. Это событие утверждено на 15-й Генеральной ассамблее ИМС (Международный музыкальный совет при ЮНЕСКО) в 1973 году, а официальное празднование началось еще в 1975 году.

Международный день музыки собирает всех желающих приобщиться к великому и вечному искусству: профессиональных музыкантов, артистов, педагогов, студентов-вокалистов и обычных обывателей.

Существует многообразие жанров, течений и направлений в музыке. И тот пугающий прогноз скептиков о том, что электронная музыка «задвинет» и убьет настоящее искусство, опровергает популярность фестивалей и концертов с «живым звуком». Но наша жизнь доказывает обратное: люди тянутся к своим истокам. Сегодня свое второе рождение получает народная музыка, которая призвана быть сохраненной.

Народная музыка... Так называется музыка, свойственная тому или другому народу и свободная от чуждых элементов. Она выражает дух народа, она служит отголоском его внутреннего мира. В народной музыке отражаются радости и горести, пережитые народом на пути своего культурного развития, окружающая природа влияет на народную музыку, особенно на рисунок мелодии. У горных жителей большую роль, например, играет эхо.

В основе дагестанской культуры лежат традиции наших предков, их обычаи, уважение к старшим по возрасту, скромность, верность обещанию, милосердие, честность, язык, литература. Духовный мир дагестанцев во многом складывался

под воздействием устной поэтической традиции, которая никогда не была уделом только ашугов, ею было пронизано все дагестанское общество. Народ боготворил своих певцов-ашугов, поэтов. Даже безграмотные крестьяне знали их произведения наизусть. Люди жили бедно, но духовно были очень богатыми. Редко какой народ мира может похвастаться всему миру известными поэтами, художниками, учеными, как малочисленный народ Дагестана.

Дагестанская народная музыка уникальна и самобытна. Г.А. Гасанов, замечательный музыкант и композитор, собрал и записал уникальную коллекцию дагестанских народных песен многонационального Дагестана. Благодаря этому выдающемуся композитору и исследователю, мы можем наслаждаться звуками народной музыки сегодня.

Репертуарное издание «Народная музыка Дагестана», посвященное Международному Дню музыки предназначено как для творческих коллективов КДУ, центров культуры, так и широкого круга любителей музыки в целом. В нем представлен сценарный материал «Музыка моего народа» для учащейся молодежи, а также цикл народных песен на родных языках в обработке Г.А. Гасанова.

*День музыки! Пускай звучит она  
Повсюду во всем мире доброй песней,  
В которой нет ни бед, ни войн, ни зла,  
Все в ней волшебно, сказочно, чудесно.*

*И эта музыка рождает теплоту,  
Любовь и нежность, радость и надежду.  
И ты паришь, – все в жизни по плечу, –  
Не на земле, не в небе, где-то между.*

*И ты паришь под музыку души.  
И нет тебя счастливей в этом мире.  
И все твои надежды и мечты  
Звучат в тебе, как музыка в эфире!*

**«МУЗЫКА МОЕГО НАРОДА»**  
**Сценарий для детей школьного возраста**

*«Что такое музыка? Что она делает?  
И зачем она делает то, что делает?»  
Л.Н. Толстой*

Цель:

На основе чувственных ощущений необходимо сформировать представление о жизненных истоках народной и композиторской музыки.

Задачи:

- научить выделять художественные связи между музыкой и живописью;
- закрепить умение различать интонационные особенности народной музыки;
- развивать творческие умения детей, способность к самовыражению;
- воспитывать у школьников уважение к традициям и культуре своего народа, способность чувствовать красоту родной земли и гордость за свой народ.

Ход мероприятия

- Сегодня мы поразмышляем и попытаемся ответить на вопрос, который прозвучал в одном из литературных произведений великого русского писателя Л.Н.Толстого, который стал эпиграфом нашего мероприятия (*зачитать цитату Л.Н. Толстого*):
- Начнем занятие не с музыки, а с обращения к картинам известных дагестанских художников.
- Каких народных художников вы, ребята, знаете? Может быть, эти художники живут в вашем родном селе? (*Сугури Увайсов, Хайбулаев Камалудин, Исмаилова Марина, Иранпур Светлана, Рабаданов Шапи, Бахричилов Магомед, Сунгуров Гаджи, Иранпур Гольназ, Алиева Шахризат, Алибекова Светлана, Саадулаев Рашид, Мирзоева Басира, Абдулаев Абдулла, Магомедова Фатима, Идрисова Асият, Байсугуров Шарабудин*)
- Что изображено на их картинах? (*Природа, аул, сельские труженики, известные люди села, города, животные .....*)
- Какие особенности в изображении природы можно отметить на этих картинах?
- Что объединяет все картины? (*Мы видим горы, аулы, дагестанскую природу. Реки. Это наша родина – Дагестан*).
- Что вы ощущаете, когда смотрите на эти картины? (*Величавость гор, спокойствие и умиротворение в природе, любовь к родной земле, свободу, вдохновение, хочется петь...*)
- Дагестан воспевается художниками и поэтами:  
*Горный край, мой Дагестан!..  
Всех веков свидетель ты,  
Ты прекрасней многих стран  
И как солнце светел ты...*

### **Уроки творчества.**

- Сейчас мы сами будем рисовать. Возьмите воображаемый карандаш. Сделать зарисовку вам поможет музыка. Но не торопитесь, сначала вслушайтесь, музыка подскажет руке, какие линии вы будете рисовать. Можно даже закрыть глаза. Слушайте и творите. *(Ребятам предлагается бумага, карандаши, краски).*

#### **Музыка гор. Народные инструменты.**

- Что вы сейчас увидели и изобразили в своем воображаемом рисунке? *(Горы, аул, небо, солнце .....).*

- Почему вы все использовали горизонтальные длинные линии? *(Они передают ширь, простор, тишину...).*

- Вы правильно поняли мелодику этой протяжной народной музыки.

- А что вы чувствовали, когда слушали и рисовали? *(Любовь к родине, тоску...)*

- Сопоставим картины художников и ваши зарисовки по музыке. Что в них общего? *(это природы и жизнь...)*

- Вы определили, что картины и песня по настроению и чувствам различные. Спросите свое сердце, а в чем по ощущениям картины и музыка близки? *(Особая сердечность, задушевность, искренность, любовь...)*

*Жизнь дает для песни образы и звуки:*

*Даст ли она радость, даст ли скорбь и муки,*

*Даст ли день роскошный, тьму ли без рассвета –*

*То и отразится в песне у поэта.*

- Народная музыка отражает очень разные настроения, чувства, мысли и характеры людей. Она звучит и в праздники, и в будни, в горе, и в радости. Поэтому она очень разная.

Давайте послушаем музыку. *(Можно прослушать с детьми народное музыкальное произведение).*

- «Народная музыка» – как вы понимаете эту фразу? Если мы говорим народная песня, кто ее автор? */Народ/*

- Как она могла путешествовать из одного села в другое? А она могла меняться? Почему? *(Потому что в каждом селе песню могли петь по-своему, слова могли не меняться, а мелодия менялась всегда).*

- Как мы в музыке называем такое явление? *(Правильно, своя аранжировка).*

- А кто делал музыкальные инструменты? Как называли таких мастеров? *(Ашуги).*

Но в Дагестане очень много людей, которые сочиняют профессиональную музыку. Как называется человек, который сочиняет музыку? *(Композитор).*

- Назовите известных дагестанских композиторов *(Готфрид Гасанов, Ширвани Чалаев, Мурад Кажлаев, Сергей Агабабов ...).*

Дагестан в дословном переводе означает «Страна гор». Он простирается от седых Кавказских вершин до буйного Каспийского моря. В этом замечательном и своеобразном уголке нашей Родины проживает свыше 30 народностей.

В столице Дагестана Махачкале говорят так: «Кто гостем к нам пришел, другом уйдет».

Народный поэт Дагестана Расул Гамзатов писал так:

*«Горы возвышаются как хоры,  
Затмевая песнями луну,  
Но когда поедете к нам в горы,  
Песню взять должны вы хоть одну...».*

- Какие дагестанские музыкальные инструменты вы знаете? (*Кумуз, пандур, тар, саз, кеманча, дудук, зурна, барабан*). *Послушаем звуки этих удивительных инструментов.*

Народная музыка исполняется всегда на народных инструментах. Самые употребительные национальные инструменты – духовые: зурна, дудук, балабан, кшул; струнные щипковые: агйч-кумуз, тамур (в Юж. Дагестане также тар, чонгур, саз); смычковые: кеманча и чагана; однорядная «азиатская» гармоника; ударные: тэп и получившие наибольшее распространение в Южном Дагестане гавал и диплипито. Широко бытуют баян, балалайка, мандолина, кларнет, скрипка, гитара (последняя – у кумыков). Типичные ансамбли могут состоять из: 2 зурны и гавал; 2 дудука и тэп; кшул, дудук и диплипито; кларнет, гармоника и гавал и др.

Каждый из народов Дагестана имеет свои музыкальные инструменты, например, среди лезгин наиболее распространены такие музыкальные инструменты, как чунгур, саз, тар, зурна, дудка, свирель, бубен. Среди аварцев – чагчана (смычковый), тамур-пандур (струнные), лалу (вид свирели), барабан. Рассмотрим подробнее некоторые из перечисленных музыкальных инструментов. Знакомиться с подобными музыкальными инструментами можно, поделив инструменты по виду и названию или распределив их на несколько групп. Например: ударные, струнно-смычковые, струнные, клавишно-пневматические, духовые и т. д. Ударные инструменты играют исключительно важную роль. Они используются для выявления богатой музыкальной ритмики, для создания опоры, метроритмического стержня музыки.

**Зурна** представляет собой деревянную трубку с раструбом и несколькими отверстиями. Музыканта, играющего на данном инструменте, называют зурначи. Также популярен ансамбль трёх музыкантов, где один зурначи – уста – играет мелодию, другой вторит ему долгими протяжными звуками на главных ступенях лада, а третий выбивает сложную, варьируемую ритмическую основу на таких ударных инструментах, как дхоле, нагаре или доли.

**Пандур** – дагестанский струнный щипковый инструмент, который имеет наиболее широкую популярность среди аварцев, даргинцев и кумыков. У пандура узкий длинный совкообразный долблёный корпус, заканчивающийся внизу двузубцем или трезубцем, и шейка с 5–6 ладами. Струн две. Звучит пандур тихо, напоминает грузинский чонгури. Играют на нём мужчины, иногда сопровождая пение девушек.

**Чаган** имеет продолговатый корпус, который изготавливается из ореха, сандала и бука. Корпус и шейку инструмента соединяет длинный железный штырь, идущий от нижней части корпуса и играющий роль стержня. Во время игры инструмент держат в вертикальном положении, и штырь упирается в пол. Звук извлекается с помощью смычка, который держат в правой руке.

**Тар** – струнный щипковый музыкальный инструмент, распространённый в Азербайджане, Дагестане, Иране, странах Ближнего Востока, Турции. Слово «тар» в переводе с персидского языка означает «струна», «нить».

**Щют1юххи** – продольная свистковая флейта длиной 24-27 см. Головка имеет косой срез. В стволе просверлено 6 или 7 игровых отверстий на лицевой стороне и одно – на тыльной (находится между двумя верхними отверстиями). Звукоряд – диатонический. Звук у этой горной свирели нежный и мягкий.

**Баламан** – тростниковый инструмент. Это соединённые параллельно две дудочки с натуральным звукорядом (от 4 до 7 отверстий сверху и одно снизу). Так как настрой дудочек чаще не совпадает, инструмент даёт удивительные созвучия. Это инструмент чабанов, и носят они его в голенище своей обуви, связав трубочки верёвкой и заделав углубление между ними бараньим салом. Образ чабана, играющего на баламане, давно вошёл в горскую поэзию, и очень любим в народе.

**Зурна** – язычковый инструмент, распространённый не только в республиках Закавказья, но и далеко за их пределами (в Средней Азии, на Ближнем и Среднем Востоке, в Африке, Индии, Китае и др.). Данный инструмент представляет собой разновидность гобоя. Изготавливается он чаще всего из абрикосового, грушевого или орехового дерева. Конический ствол длиной до 36 см. имеет семь игровых отверстий на его лицевой стороне, одно – на тыльной; ещё одно отверстие на раструбе инструмента служит, как считают исполнители, для подстройки инструмента. Резкий, пронзительный звук зурны как бы предназначен для игры на открытом воздухе. Поэтому зурнач – непременный участник народных празднеств, шествий, свадеб, конных состязаний.

**Чагана** – смычковый инструмент, внешне напоминающий плоскую сковороду с верхом, обтянутым кожей животного или рыбьим пузырём.

**Чугур** – струнный щипковый инструмент.

**Дачу** – двусторонний барабан. Его устройство практически ничем не отличается от подобных инструментов, используемых в инструментарии соседних республик (Азербайджан, Армения, Грузия и многие др.). На деревянную широкую обечайку при помощи верёвок натягиваются кожаные мембраны. Это удивительно подвижный и ритмичный инструмент.

**Ччерггилу** – бубен с круглой деревянной обечайкой, на одной стороне которой натянута кожаная мембрана. К внутренней стороне обечайки крепятся многочисленные металлические кольца, позванивающие при встряхивании инструмента или ударе по его мембране. Хорошо натянутая и нагретая кожа даёт чистый, звонкий и сильный звук.

Перейдем к следующей части занятия.

### **Слушание танцевальной музыки.**

- Я вижу улыбки на ваших лицах. Почему вы так оживились? (*Музыка веселая, живая, праздничная...*)

- Назовите особенности исполнения этой музыки. Какие народные инструменты задействованы? (*Играют народные инструменты (называют), это народная музыка*).

- И действительно, не сидится под такую музыку. Что хочется делать? (*Танцевать*)

- И не просто танцевать, а танцевать от всей души!

Давайте и мы поучаствуем в веселье.

- Как называется общедагестанский танец? (*Лезгинка*).

Лезгинка – народный танец (*прозвучала лезгинка*). Это танец-соревнование, демонстрирует ловкость, виртуозность, неутомимость танцовщиков. Исполняется как сольный мужской танец, так и в паре с женщиной. Но у каждого народа есть не только своя музыка, но и свои танцевальные традиции.

Посмотрите и скажите, какой это танец – «Балхарский». (*Можно показать любой национальный танец*).

Мы с вами сейчас научимся элементам этого танца.

- Что вы почувствовали на душе, когда исполняли эту музыку? (*веселье, радость, задор, энергию, праздник...*)

Итак, мы с вами слушали, пели и танцевали, познакомились с музыкой народной.

### **Народная дагестанская музыка в обработке Г. Гасанова.**

Ребята слушают дагестанскую музыку в обработке известного композитора Дагестана Г.А. Гасанова, который был одним из первых организаторов буквально всех очагов культуры в Махачкале: основателем музыкального училища, он первый на основе большой экспедиционной работы подготовил научные публикации дагестанской народной музыки (этномузыки), первым художественным руководителем Дагестанского государственного ансамбля песни и пляски, одним из первых создателей Дома художественного воспитания детей (впоследствии Махачкалинский дворец пионеров и школьников), является композитором первой дагестанской оперы, первого дагестанского балета, первым дирижером и музыкальным руководителем нового Кумыкского музыкального драматического театра, художественным руководителем Дагестанской государственной филармонии, основателем и первым председателем правления Союза композиторов Дагестана, первым кинокомпозитором.

Готфрид Гасанов взрастил и оставил после себя целую плеяду продолжателей его начинаний. Среди них Мурад Кажлаев, Ширвани Чалаев, Тамерлан Джандаров, Казбек Шамасов, Сергей Агабабов, Сейфулла Керимов и мн. др.. Его учеником также является Манашир Якубов, автор книги «Г.А. Гасанов – основоположник дагестанской профессиональной музыкальной культуры».

# Магъи дилбер, чан

Лезгинская народная песня

Слова народные

обр. Г. Гасанова

**Andantino**

Бу - бад багъ - да, цуьк а куд - на

**Andantino**

*mf*

*p*

ма - гъи дил - бер чан, бе - нев - шед ччил бе зет - миш - на, ма - гъи дил - бер,

чан. Бу - бад багъ - да цуьк а - нуд - на, ма - гъи дил - бер, чан,

*tr*

бе-нев-шед ччил бе-зет-миш-на, ма - гъи дил- бер, чан! Кол - хоз чи тир

чле - хи ва- ха, ма - гъи дил- бер, чан! Бул бе гъе-рар ка зал- миш - на,

ма-гъи дил- бер, чан! Кол-хоз чи-тир чле-хи ва- ха, ма - гъи дил- бер, чан!

Бул бе-гъе- рар ха- зал- миш-на, ма-гъи дил- бер, чан!

*Бубад багъда, цубк акудна магъди билбер чан,  
Бенешиед ччил безетмишина магъи билбер чан.  
Колхоз ччитир чIехи магъи дилбер чан,  
Булл беъенрар казалмишина магъи дилбер чан!*

*Къизилгубллер сад – сад кутур магъи билбер чан,  
Яр ви бахча дар тахбурай магъи билбер чан,  
Яр аватна, лагъ вуна магъи билбер чан  
Ахты зи рикI тIар тахбурай магъи дилбер чан!*

*За пенжерар ахъаз туна, магъи дилбер чан,  
Лацу лифе ратуй лугъуз, магъи дилбер чан,  
За вин патав вуж ракъурда, магъи дилбер чан,  
Вун чи кIвализ атуй лугъуз, магъи дилбер чан!*

# Беневша

Лезгинская народная песня

сл. Е. Эмина

обр. Г. Гасанова

*Andante*

Агъ, кье-заз зи яр

*Andante*

*mf*

ак-ку-на бу-лах-дал, са ге-гьер вич акъ ваз на-вай бу-дах-дал. Жен-нет-ли

бас а-лукл - на вай бу-лах-дал, а-мукъ-на зун члуг-ваз фи-кир, гю-зел яр.

*Агъ, кѣе заз зи яр  
Аккуна булахдал,  
Са тегъер вич акъваз  
Навай булахдал*

*Женнетлибас алукина  
Вай булахдал  
Амукъна зун чугъваз  
Фикир, губзел яр.*

# Ала Гюзли

Лезгинская народная песня

Слова народные

обр. Г. Гасанов

**Allegretto**

The piano introduction is in 6/8 time, starting with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The music is marked 'Allegretto'. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests. Dynamics include *mp*, *f*, *p*, and *sf*.

The first vocal line is in 6/8 time, starting with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are: "Да гьус-тан, дин вац! фи-за-ва, ай, а-ла гюз - ли, а-ла гюз - ли." The piano accompaniment is in 6/8 time, starting with a treble clef and a key signature of two flats. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamics *mp*, *f*, *p*, and *sf*.

The second vocal line is in 6/8 time, starting with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are: "Да гьус-тан, дин вац! фи-за-ва, ай, а-ла гюз - ли, а-ла гюз - ли, багъ-лар га-лай" The piano accompaniment is in 6/8 time, starting with a treble clef and a key signature of two flats. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamics *mp*, *f*, *p*, and *sf*.

ду-гу-нихъди , ай а-ла гюз - ли чан, багъ-лар га-лай ду-гу- нихъди, ай а-ла гюз

ли, чан! Багъ - лар га-лай ду - гу нихъди, ай чан! Багъ - лар га-лай

1. *Для повторения* | 2. *Для окончания*

ду-гу нихъди, ай, а-ла гюз-ли, чан! ли, чан!

*Дагъустандин ваџI визава,  
Ай, ала гюзли, ала гюзли,  
Багълар галай дугунихъди,  
Ай, ала гюзли, ала гюзли чан!*

*Стулдадай ярдин шикил  
Ай, ала гюзли, ала гюзли,  
Ваз манияр лугъузава,  
Ай, ала гюзли, ала гюзли.*

*Хамудаз хвей зи ширин чан,  
Ай, ала гюзли, ала гюзли,  
Шуъше къелем ваз гунава  
Ай, ала гюзли, ала гюзли.*

# Вахлелара дилара

Даргинская народная песня

слова народные

обр. Г. Гасанова

Andante

The first system of the score consists of two staves. The top staff is a vocal line in treble clef, starting with a whole rest for three measures. The bottom staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs, marked with a piano (*p*) dynamic. It features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line begins with the lyrics "Ва хле - ла - ра ди - ла - ра". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line includes the lyrics "ди - гай сен ди - хьи - ба - ра" and "ва хле - ла - ра ди - ла -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

ра ди - гай сен ди - хьи - ба - ра

дегъличир ге - гуг - ла - ван ми - лиг - ли ур ка - лес - ти

дегъличир ге - гуг - ла - ван ми - лиг - ли ур ка - лес - ти.

*pp*

*Ва хІелара дилара*

*Дигай сен дихьибара 2 раза*

*Дегъличир гегуглаван*

*Милигли уркалести 2 раза*

*Шишимаха дикалли*

*ХъанцІ зубрани маркаван 2 раза*

*ХІулбани илин чяхІуртІу*

*АнцІдукънила дакІалли. 2 раза*

# Къарасамда гёрмеймен

Кумыкская народная песня

Слова народные

обр. Г. Гасанова

*Andante con moto*

Къарасам да гёр-мей- мен

*Andante con moto*  
*p*

This system contains the first two lines of the musical score. The top line is the vocal melody in G major, 2/4 time, starting with a repeat sign. The lyrics are "Къарасам да гёр-мей- мен". The bottom line is the piano accompaniment, starting with a piano (*p*) dynamic. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

ал-дым-нан ов - те - ге - ни ай- рылганман до - сум - дан

This system contains the third and fourth lines of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "ал-дым-нан ов - те - ге - ни ай- рылганман до - сум - дан". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some sustained chords in the right hand.

бил-мей-мен не - те - ген - ни.

*p*

This system contains the fifth and sixth lines of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics "бил-мей-мен не - те - ген - ни." The piano accompaniment ends with a final cadence, marked with a piano (*p*) dynamic.

*Къарасамда гермеймен  
Алдымнан оьтегени  
Айрылгъанман досумдан  
Билмеймен нетегенни*

*Сен ондасан менн мунда  
Адаршай булай кюйге  
Къалгъанбыыз орам бойда  
Къайтма балмайбыз уйге.*

*Уйлерибиз ягъада  
Инанмайман сагъада  
Имандырыт сен къайсанг  
Къыйым болур магъада.*

# Сен кьалкьыда мен ерде

Кумыкская народная песня

Слова народные

обр. Г. Гасанова

**Presto**

Piano introduction in 6/8 time. The score consists of two staves: a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music is in a minor key (one flat). The tempo is marked 'Presto'. Dynamics include *mf* and *sf*.

Vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single treble clef staff. The piano accompaniment is on a grand staff. The lyrics are: Сен кьал - кьы - да мен ер - де. Dynamics include *sf*.

Vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single treble clef staff. The piano accompaniment is on a grand staff. The lyrics are: ур - ма са - гьа хо - ла ёкъ, айт - ма сёз - лер.

кѣп э - ди а - дам - лар - дан чо - ла ёкъ. А - дам -

лар би - зин сѣй - лей сѣй - ле - се де къай - гъыр - мас,

*allarg.*  
э - ки - биз де бир бол - сакъ хай вай

*allarg.* *p*

би - зин ги - ши а - йыр - мас.

*Сен кълкыда мен ерде  
Урма сагъа хала ёкъ,  
Айтма сёзлер кеп еди  
Адамлардан чала ёкъ.*

*Адамлар бизин сёймей  
Сёйлесе де кайгырмас,  
Экибиз де бир болсакъ  
Бизин гиши айырмас.*

*Адамлар бизин сейлей  
Сейлесин герта буса  
Юрек нечик кувнасын  
Ичинде дерти буса!*

*Юрек деген гюзгюдюр  
Герсетмес кьарамаса,  
Бирев – биревню суймес  
Жанына ярамаса.*

# Гардла далай

Даргинская народная песня

сл. К. Магомедова

обр. Г. Гасанова

**Andantino**

1. У - сем хлу - ди - ла,

**Andantino**  
*dolce*

жа - гал би - зи - си гъайк! а - хъай - чи. У - чи. Кол-хоз-ла хлян-чи-ла - рад

1. 2.

1. 2.

хле-ла неш чар-ру-хъай - чи кол-хоз-ла хлян-чи-ла - рад хле - ла неш чар-ру-хъай-чи.

# Вай, аман

Кумыкская народная песня

Слова народные

обр. Г. Гасанова

Andante

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in 2/4 time, marked 'Andante', and contains a whole rest for the entire duration. The lower staff is a piano accompaniment in 2/4 time, marked 'Andante' and 'ff'. It begins with a series of chords in the left hand and a melodic line in the right hand, featuring dotted rhythms and grace notes.

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in 2/4 time, marked 'Andante', and contains a whole rest for the entire duration. The lower staff is a piano accompaniment in 2/4 time, marked 'sub. pp'. It continues the accompaniment from the first system, with a melodic line in the right hand and chords in the left hand.

The third system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in 2/4 time, marked 'Andante', with the lyrics 'Къа-рап се-ни гёр - ген-де.' written below it. The lower staff is a piano accompaniment in 2/4 time, marked 'Andante'. It features a melodic line in the right hand with triplets and a bass line in the left hand. Dynamics markings 'f' and 'p' are present.

мен и- чим - ден гю - е - мен, айт - ма-гъа

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note, followed by a quarter note, and then a series of eighth notes. The piano accompaniment features a steady bass line with chords in the right hand.

бол - май тур - - - дум\_

The second system continues the musical piece. The vocal line has a half note, followed by a quarter note, and then a series of eighth notes. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

тез - ден\_ сени сю - е - мен.

The third system concludes the piece. The vocal line has a half note, followed by a quarter note, and then a series of eighth notes. The piano accompaniment features a final chord marked with an 8va (octave) symbol. The system ends with a double bar line and repeat dots.

*Къарат сени гергенде,  
Мен иччимден гюгмен,  
Айтмагъа болмай турдум  
Тезден сени сюемен.*

*Сюйгемедим сют чакъы  
Сен гермендинг ит чакъы  
Ит чакъында гермесге  
Нетгенедим шунчакъы.*

*Сюйген ашар балланы  
Сюймеген къалыр сувсуз  
Нетедим сени сюют  
Бир жаныма асувсуз.*

# Бюл бюл

Кумыкская народная песня

Слова народные

обр. Г. Гасанова

*Allegretto*

The first system of the score consists of two staves. The top staff is a vocal line in 3/8 time, starting with a whole rest for six measures. The bottom staff is a piano accompaniment, also in 3/8 time, marked *Allegretto* and *f*. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

The second system continues the piece. The vocal line has lyrics: "Огъ, къай - дан гёр- дюм се - ни,". The piano accompaniment includes dynamic markings *dim.* and *p*.

The third system continues the piece. The vocal line has lyrics: "не-ге гё - рюн дюнг ма - гъа, огъ, къай - дан гёр- дюм се - ни". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Огъ къайдан гердюм сени,  
Неге герюндюнг магъа, 2 раза  
Талайсыз болажакъман, джан досум,  
Табушмасам мен сагъа 2 раза

Припев:

Огъ, бюл-бюлюм,  
Джан, бюл-бюлюм,  
Джаным яралы.

Сувсалдан ичим яным  
Чабаман сагъа багъым, 2 раза  
Сени оймакъ авзунгдай, джан досум,  
Тура бал-шербет агъыт 2 раза

Припев:

Баку шагъарны гюлю,  
Оранны ал этеген 2 раза  
Сувукъ булакъны суву, джан досум,  
Юрекри ял этеген 2 раза

Припев.

# Мичигъич чатла

Даргинская народная песня

Слова народные

обр. Г. Гасанова

Moderato

Musical score for the first system, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The tempo is marked "Moderato". The piano part includes triplets and dynamic markings like "f" and "p".

Ахъ - ли гъа - ва - дир-къул ми - чи-гъич ча - тла,

ну аб - дал . ра - ри-бил хле - ла цуб ан - да. Ми - чи-гъич а - ла-ша

чар - гас ис - ба - гъи, чар - гас ис - ба - гъи.

The first system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef, containing two measures of music with lyrics. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and spans three measures, with the first two measures corresponding to the vocal line and the third measure concluding the system.

Пагъ - му - кар ви - ад - ли наб ди - гул ба - ра

The second system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef, containing two measures of music with lyrics. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and spans four measures, with the first two measures corresponding to the vocal line and the last two measures concluding the system. A piano dynamic marking (*p*) is present at the beginning of the piano accompaniment.

наб . ди - гул ба - ра.

The third system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef, containing two measures of music with lyrics. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and spans four measures, with the first two measures corresponding to the vocal line and the last two measures concluding the system. A piano dynamic marking (*p*) is present at the beginning of the piano accompaniment.

*Ахъли гъвадиркъул  
Мичгъич чатIа,  
Ну абдал рарибил  
хIела цIуб анда.*

*Мичигъич илаша  
Чаргас исбагъи,  
Пагъмукар виадли  
Наб дигул бара.*

*Мякъ гIиницIа шинван  
ЧяхIдикIул хIулби  
Рахли тIашидизахъур  
Дила тарланни*

*Уркълайла шишаван  
БургIубси уркIи,  
Малли арадаркъиб  
Дила дигайли.*

# Гьаликлиин шуриван

Даргинская народная песня

Слова народные

обр. Г. Гасанова

Andantino

Гьалих| ли-ин шу-ри-ван ра-ри

Andantino

*f* *p*

ли шиш-ра хлу - ни, тьяй ур - чи - ли — лу-тти - ван лай-ра хлу - ни ри-клул

рав тьяй ур - чи - ли — лу-тти - ван лай-ра хлу - ни ри-клул - рав?

*ГъаликІлин шуриван  
Рарили шишира хІуни,  
Тяй урчили лутІиван  
Лайра хІуни рикІулрав*

*Гъай, аман, хІура нура  
Кадшили гъайдикІес,  
Къаклар чакарла лезми  
Деръайчил урцуливан.*

# Шилизиб бархлехъ

Даргинская народная песня

Сл. Р. Рашидова

обр. Г. Гасанова

**Allegro**

Бар-хли - и - хъур ши - ли - зир,

The first system of the score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. It begins with a whole rest for two measures, followed by a melodic phrase: quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5, quarter note B4, quarter note A4, quarter note G4. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It starts with a forte dynamic (f) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the bass line, with chords in the treble line.

ду - ра - у-хъен ле - хли - зи ца та - ма - ша - ла

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic phrase: quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5, quarter note B4, quarter note A4, quarter note G4, quarter note F#4. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring eighth and sixteenth notes in the bass line and chords in the treble line.

гъи-ра, да - ли-лай, да - ли-лай, ка - бур-хар ур-кли-ли - зи.

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic phrase: quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5, quarter note B4, quarter note A4, quarter note G4, quarter note F#4, quarter note E4, quarter note D4. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring eighth and sixteenth notes in the bass line and chords in the treble line.

*БархИихъур шилизир,  
Дураухъен лехИизи,  
Ца тамашала гъира,  
Кабурхар уркИилизи.*

*ИгИяйлийн белкИунси,  
Иста някъба бяхъибси,  
БучИар чугур назикси,  
Жагъдешли касахъибси.*

*Ша ухИнавкад акъуси  
Гъалакси гъункья вархли.  
Чейид хИуни вашули,  
Къяшла гунзри лугИули.*

# АхIгъабза

Даргинская народная песня

Сл. О. Батырая

обр. Г. Гасанова

**Allegro**

Иб-кIмеб- кIаб ахI - на гъабза,

**Allegro**

эл - ли - ра тул - ла душман, Гу - май бацI - бу

хъун и - ли, зул-му ши - ба - сиб и - ли.

*ИбкІмебкІлаб ахІна гъабза,  
Эллира тулла бушман  
ИбкІалли ахІна гъабза,  
Рази ирар вайгъабза,  
Гумай бацІбухъун или,  
Зулму шивасиб или.*

*Хъадмалгъаб вайна гъабза  
Элла варх вякъиб узи,  
ИбкІали вайна гъабза  
Паиманирар ахІгъабза  
ЖамагІят камбиб или.  
ДурхІни ятим биб или.*

# Къияндибил мусанир

Даргинская народная песня

Слова народные

обр. Г. Гасанова

**Allegro**

Musical score for the first system, featuring a vocal line and a piano accompaniment in 6/8 time with a key signature of one sharp (F#). The piano part includes dynamic markings *f* and *sf*.

Къи-ян-ди - бил му - са - нир а-зир-ли - чу дяв ди - къул,

ал - мас дар - кил мис-ри-тур хъа-ду-ци - ли някъ-ли -

зи. Ца мур - гьи - ла, ца

арц - ла дил - кай - ши някъ ли - ку - ни,

цу - дар бул - гьал - ла чак - ма

ди - цай - ши хлин - тин хли - ли.

*Къияндибил мусанир  
Азирличу дяв дикбул,  
Алмас дархил мисритур  
Хъадуцили някълизи.*

*Ламус бакІб мусаниб  
Даршличу къавгъа дикбул.  
Къаши мургъе къирим мажар  
Дуцили цугдайнирад.*

*Ца мургъила, ца арцла  
Дилкайши някъликуни  
Цудар булгъалла чакма  
ДицІайши хІинтин хІили.*

# Дигай

Даргинская народная песня

Сл. С. Абдуллаева

обр. Г. Гасанова

**Allegretto**

**Allegretto**

*p* *sf*

Гъанбир - ку - ру, бер- хли\_ хлекъ-ли а - мъул - ли, дуцл-рум-ла

*p*

зак-ли - зиб\_ клай - бя - хлиб - хле - ли, хлу - ра - му-ра ар -

Detailed description: The score is for a piece titled 'Diga' (Дигай), a Dargyn folk song. It is in 6/8 time and the key of D major (one sharp). The tempo is marked 'Allegretto'. The score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part begins with a series of chords in the right hand and single notes in the left hand. The vocal line enters with the lyrics 'Гъанбир - ку - ру, бер- хли\_ хлекъ-ли а - мъул - ли, дуцл-рум-ла'. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and harmonic support in the left hand. The lyrics continue with 'зак-ли - зиб\_ клай - бя - хлиб - хле - ли, хлу - ра - му-ра ар -'. The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *sf* (sforzando).

ши - ла ка - ди - зул - ли мар - мал ли абз - ди - ки ли ир -

The first system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major and contains the lyrics "ши - ла ка - ди - зул - ли мар - мал ли абз - ди - ки ли ир -". The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamic markings *sf* (sforzando) in the right hand.

шу - хле - ли?

The second system continues the vocal line with the lyrics "шу - хле - ли?". The piano accompaniment includes dynamic markings *sf* and *ff* (fortissimo).

The third system shows the piano accompaniment continuing, with a complex rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Бегі-ми - лис      гіе - ла - бад бегі - ми бил-

*dim.*      *p*

гьу - ли,      кьуймур хлул - би - ра — наб - чи хлер - ди - ру -

ли —      гьаи - бир - ку - ру, ахь - ра гьаш - ра ри - клу -

ли — хлу - ни — ди - гай - ла хляб - куб - ти ду - чу -

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a half note 'ли', followed by quarter notes for 'хлу - ни — ди - гай - ла хляб - куб - ти ду - чу -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

ли.

The second system continues the piece. The vocal line has a single half note 'ли.' followed by rests. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns and includes dynamic markings: *p* (piano) and *sf* (sforzando).

The third system shows the vocal line as a series of rests. The piano accompaniment concludes the piece with a *sf* (sforzando) dynamic, followed by a *dim.* (diminuendo) section leading to a final chord.

*Гъанбиркуру, берхІли амъулли,  
Дуцрумла заклизиб кІайбяхІибхІели,  
ХІура нура аришла кадизулли  
Маар-малли абздикили ариухІели?*

*БегІмилис гІелабад бегІми билгъули,  
Къуймур хІулбира набчи хІердирули  
Гъанбиркуру, ахъра гІяшира рикІули  
ХІуни дигайла хІябкубти дучІули.*

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Вступление.....</b>	<b>3</b>
<b>«Музыка моего народа»</b> <i>Сценарийк для детей школьного возраста.....</i>	<i>5</i>
<b>Магъди дилбер, ча</b> <i>Лезгинская народная песня.....</i>	<i>10</i>
<b>Беневша</b> <i>Лезгинская народная песня.....</i>	<i>13</i>
<b>Ала гюзли</b> <i>Лезгинская народная песня.....</i>	<i>15</i>
<b>ВахТелара дилара</b> <i>Даргинская народная песня.....</i>	<i>18</i>
<b>Къарасамда гермеймен</b> <i>Кумыкская народная песня.....</i>	<i>21</i>
<b>Сен къакъыда мен ерде</b> <i>Кумыкская народная песня.....</i>	<i>23</i>
<b>Гардла далай</b> <i>Даргинская народная песня.....</i>	<i>26</i>
<b>Вай, аман</b> <i>Кумыкская народная песня.....</i>	<i>27</i>
<b>Бюл бюл</b> <i>Кумыкская народная песня.....</i>	<i>30</i>
<b>Мичигъич чатТиа</b> <i>Даргинская народная песня.....</i>	<i>32.</i>
<b>ГъаликТлиин шуриван</b> <i>Даргинская народная песня.....</i>	<i>35.</i>
<b>Шилизиб бархТехъ</b> <i>Даргинская народная песня.....</i>	<i>37.</i>

**АхІгъабза**

*Даргинская народная песня*.....39

**Къияндибил мусанир**

*Даргинская народная песня*.....41

**Дигай**

*Даргинская народная песня*.....44.

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РЕСПУБЛИКИ ДАГЕСТАН  
РЕСПУБЛИКАНСКИЙ ДОМ НАРОДНОГО ТВОРЧЕСТВА

## **Музыка народов Дагестана**

**Подготовлено  
Республиканским Домом народного творчества  
Министерства культуры Республики Дагестан**

РДНТ МК РД  
367010, г. Махачкала,  
ул. О. Кошевого, 35 «а»  
(8722) 62-99-87, факс: 62-39-68  
e-mail: rdnt35@yandex.ru  
[www.dagfolkkultura.ru](http://www.dagfolkkultura.ru)

